

Przebieg produkcji i dystrybucji ropy naftowej. — Evolution de la production de pétrole et de son utilisation. — Entwicklung der Erdölproduktion.

Prenumerata
(w kraju)
przedłuża się automa-
tycznie z miesiąca na
miesiąc, o ile nie zostaje
odwołana!

Les abonnements
en étranger sont trimestriels,
non pas revoques, ils se pro-
longent automatiquement.

Das Abonnement
im Auslande
wenn nicht aberufen,
verlangt sich automa-
tisch von Quartal auf
Quartal.

Czasopismo Naftowe. — Journal de pétrol. — Naphtazeitung

PETROL

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, français et allemand. — Rédigiert polnisch, französisch und deutsch.

Wydawca - Editeur - Herausgeber **L. EISENSTEIN, Drohobycz.**

Wychodzi 1-raz na tydzień.
Paraît 1 fois par semaine.
Appears weekly 1 times.
Erscheint 1 mal wöchentlich.

Aulentyczne wiadomości
Nouvelles authentiques
Realiable news
Authentische Nachrichten

Wszystkie prawa zastrzeżone.
Tous droits de l'édition réservés
All copyrights reserved.
Alle Rechte vorbehalten.

Prenumerata miesięczna w kraju wynosi 32 zł

Payements à l'étranger

ABONNEMENT EN AUTRICHE-OSTERREICH
p. Quartal **Schillinge 96**

ABONNEMENT EN FRANCE
p. trimestre **300 francs.**

ABONNEMENT EN DEUTSCHLAND
p. Quartal **Reutenmark 72.**

ABONNEMENT für das übrige Ausland
pour l'autre Etranger
p. trimestre **schw. fr. 90 fr. suisse.**

Zapłata w kraju.

Konto czekowe: No. 148313 P. K. O. w Warszawie.
Konto bankowe: Polski Bank Przemysłowy,
Bank Dyskontowy Warszawski w Drohobycz.

Payements en France.
Cred. Lyonnais Soc. Ame. Paris.

Zahlungen in Oesterreich.
Postsparkassen Amt Wien Konto Nr. 156707

Zahlung in Deutschland
Deutsche Bank und Disconto-Gesell-
schaft Berlin W. 8. Mauerschrasse 32.

Redakcja i Administracja, — Redaktion & Administration, — DROHOBYCZ, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114

Od Redakcji.

Wywóz produktów naftowych w kwietniu 1930.

Wywóz produktów naftowych w miesiącu sprawozdawczym wyniósł 16542 ton, w porównaniu z miesiącem marcem (13922 ton) **zwiększył się** o 2620 ton.

W porównaniu z eksportem marcu 1930 **zwiększył się** eksport nafty o 1135 t., olejów smarowych o 1450 t. natomiast **zmniejszył się** eksport benzyny o 167 ton, oleju gazowego o 275 t., parafiny 406 ton.

Wyeksportowano:

do Austrii	1140	ton
„ Czechosłowacji	2397	„
„ Francji	1075	„
„ Gdańska	8235	„
„ Niemiec	1220	„
„ Szwajcarii	1291	„
„ Włoch	159	„
„ innych krajów	1025	„
razem	16542	ton

W porównaniu z eksportem w marcu 1930 **zwiększył się** eksport w mies. sprawozd. do Austrii, Włoch a do samego Gdańska o 3703 t. natomiast **zmniejszył się** do Czechosłowacji, Francji, Niemiec i Szwajcarii.

Produkcja wosku ziemnego wyniosła w kwietniu 1930 roku 76 ton, wyeksportowano 44 ton a m.: do Niemiec 4 t. do Czechosłowacji — ton, do Austrii 8 ton i do Ameryki 32 ton.

Wyniki bilansów.

Bilans Przedst. Belg. Ski Akc. „Nafta Boryslawska“ w Krośnie za rok operacyjny 1929 (31/12) zamknięty został **zyskiem** w kwocie zł 246.275.27. Za rok czynności 1928 wykazał bilans **stratę** w kwocie zł 43.118.18.

„Jasio“ Zakłady Przem. Naft. „Gartenberg i Schreier“, Ska Akc. w Jasie wykazują w bilansie za rok czynności 1929 zamknięty w dniu 31. grudnia 1929 **stratę** w kwocie zł 144.446.09. Za rok operacyjny 1928 wykazano **stratę** w kwocie zł 174.737.20.

Note de la Rédaction.

Export des produits pétroliers au mois d'avril 1930.

L'exportation des produits pétroliers au mois d'avril 1930 s'est élevée à 16542 tonnes. Comparant cette quantité à celle du mois de mars (13922 tonnes) nous pouvons enregistrer un **accroissement** de 2620 tonnes.

Comparant avec l'export du mars 1930 l'export s'est **accru** pour le pétrole lampant de 1135 t., pour les huiles de graissage de 1450 t., par contre il est en **diminution** pour l'essence de 167 t., pour le gazoil de 275 t., pour la paraffine de 406 t.

On a expédié:

en l'Autriche	1140	tonnes
„ Tchécoslovaquie	2397	„
„ France	1075	„
„ Dantzig	8235	„
en l'Allemagne	1220	„
„ Suisse	1291	„
„ l'Italie	159	„
„ d'autres pays	1025	„
total	16542	tonnes

Comparé donc à l'export des produits du mois précédent, l'export du juin est **augmenté** en Autriche, Italie, et à Dantzig meme de 3703 t., mais il est **diminué** en Tchécoslovaquie, France, Allemagne et Suisse.

La production d'ozokerite s'est élevée au mois d'avril 1930 à 76 ton. On a expédié 44 ton. c. à d. en: Allemagne 4, en Tchécoslovaquie — ton., en Autriche 8 et Amérique 32 tonnes.

Resultats des bilans.

Le bilan de la Representation de la Société Pétrol. Belge „Nafta Boryslawska“ à Krosno pour l'exercice 1929 arrêté au 31/XII. 1929 se solde par un **bénéfice** de zł246.275.27. Le bilan de l'exercice 1928 a été clos par une **perte** de zł 43.118.18.

„Jasio“ Les Etablissements Ind. et Pétrol „Gartenberg et Schreier“ a Jasio. Cette société enregistrée pour l'année des opérations 1929 une **perte** de zł 144.446.09. Le bilan de l'année 1928 a été arrêté par une **perte** de zł 174.737.20.

Von der Redaktion.

Naphtaprodukten-Ausfuhr im April 1930.

Die Ausfuhr von Naphtaprodukten betrug im Berichtsmonate 16542 Ton. Im Vergleich mit dem Vormonate (13922 T.) **vergrößerte sich** dieseibe um 2620 Ton.

Im Vergleich mit der Ausfuhr im März 1930 **vergrößerte sich** der Export von Petroleum um 1135 T., Schmierölen um 1450 T., hingegen **verminderte sich** der Export von: Benzin um 167 T., Gasöl um 275 T., Paraffin um 406 T.

Exportiert wurden:

Nach Oesterreich	1140	Tonnen
„ Tschecho-Slowakei	2397	„
„ Frankreich	1075	„
„ Dantzig	8235	„
„ Deutschland	1220	„
„ Schweiz	1291	„
„ Italien	159	„
„ anderen Landern	1025	„
zusammen	16542	Tonnen

Im Vergleich mit dem Export im März 1930 **vergrößerte sich** der Export im Berichtsmonate nach: Oesterreich, Italien und Dantzig allein um 3703 T. hingegen **verminderte sich** der Export nach Tschecho-Slowakei, Frankreich, Deutschland, und Schweiz.

Die Produktion von Erdwachs betrug im April 1. J. 76 Tonnen. Exportiert wurden 44 Tonnen und zwar: nach Deutschland 4 T., nach Tschecho-Slowakei — T., nach Oesterreich 8 T., nach Amerika 32 T.

Bilanzergebnisse.

Die Bilanz der Vertretung dar belg. Akt. Gesell. „Nafta Boryslawska“ in Krosno für das Geschäftsjahr 1929 (31/XII.) wurde mit einem **Gewinn** von zł 246.275.27 geschlossen. Im Geschäftsjahre 1928 war ein **Verlust** von zł 43.118.18 zu notieren.

„Jasio“ Zakłady Przem. Naft. (Industrie u. Naphtaanst.) „Gartenberg u. Schreier“ in Jasio. Diese Akt. Gesell. schliesst ihre Bilanz für das Operationsjahr 1929 (31/XII) mit einem **Verlust** von zł 144.446.09. Im Geschäftsjahre 1928 betrug der **Verlust** zł 174.737.20.

Reklama jest dźwignią przemysłu.

CENA GAZU ZA CZERWIEC 1930.

Cena gazu ziemnego w zagłębiu boryslawskim ustalona została za czerwiec 1930 na 4'77 gr. za 1 m³.

Przy obliczeniu ceny gazu, przypadającego na udziały brutto odliczyć należy z powyższej ceny koszty zbierania gazu tj. koszty tłoczenia itp.

Daty tłoczenia.

Dzisiaj wykazane daty tłoczenia są końcowe za czerwiec 1930.

Ewentualne uzupełnienia wzgl. poprawki przeprowadzone będą w następnym numerze.

Ceny rop.

Obecna cena targowa wynosi za ropę:		
marki Borysław	§	215
„ Schodnica	„	315
„ Urycz	„	360

Kronika kopalniana.

Gdańsk. Samoczynna dzienna produkcja ropy wynosi obecnie 6500 kg, produkcja gazu zwiększyła się na około 25 m³ min.

Sosnkowski III. Dzienna produkcja ropy utrzymuje się w ilości 2.50 cyst., produkcja gazu w ilości 20 m³ min.

Standard IV. Tłokuje się normalnie przez 24 godz. dzienna produkcja ropy 1.81 cyst.

Ropa. Wierci się w dalszym ciągu w nasunięciu (przypuszczalnie do 1350 m) ostatnia głębokość 1318 m.

Lucky Star II. W głębokości 1364 m dowiercono 5'80 m³ gazu min.

Vanderbergh. Ostatnia głębokość 1728 m, wierci i tłokuje się 6000 kg ropy dziennie.

Zawisza Czarny II. Wierci się normalnie, głębokość 1628 m, przypływ ropy.

Gen. Sikorski. Wierci się już normalnie, 858 m.

Statelands XX. Ukończono pomyślnie instrumentację ost. głębokość 1628 m, wierci i tłokuje się.

Jaberg. Przy dalszym normalnym wierceniu 1355 m głęb. - tłokuje się też 1000 kg ropy dziennie.

Zyghard III obecnie tylko tłokuje, produkcje 2300 kg ropy dziennie.

Jutrzenka w Borysławiu. (Obecnie pod zarządem p. Simona Stern) Torpedowano otwór, po wyrobieniu zasypu podjęto tłokowanie, dzienna produkcja ropy 4000 kg.

Zuzanna. Ost. głębok. 836 m, czyni się przygotowania do zapuszczenia 9" rur i ściaga się płyn.

PRIX DE GAZ NATUREL POUR LE MOIS DU JUIN 1930.

Le prix du gaz naturel a été fixé pour le mois du juin 1930 a 4'77 gr. pour 1 m³

Calculant le prix du gaz pour les parts bruttos, il faut déduire les frais de la capture c'est à dire du pipage etc.

Pipage.

Les dates de roulement d'aujourd'hui sont celles de la fin du juin 1930.

Des suppléments et des rectifications éventuelles suivront dans le numéro prochain.

Les prix de pétrole.

Le présent prix du marché du pétrole brut s'élève pour		
Marque Borysław	à §	215
„ Schodnica	„	315
„ Urycz	„	360

Chronique minière.

Gdańsk. L'éruptive production de pétrole 6500 kg par jour, la production de gaz nat. augmente a 25 pieds cubes.

Sosnkowski III. La production journalière du pétrole brut s'élève a 2.50 cist. la production de gaz naturel a 20 m³ a la minute.

Standard IV. On pistonne par 24 heures 1'81 cist. du pétrole par jour.

Ropa. On fore encore dans les shistes enfouies (comme on suppose jusqu'à 1350 m), la prof. dernière 1318 m.

Lucky Star II. On a frappe du gaz nat. de 5'80 m a la minute a la profondeur de 1364 m.

Vanderbergh. La profondeur dernière 1728 m, on fore et pistonne 6000 kg du pétrole brut par jour.

Zawisza Czarny II. Forage normale, 1628 m. de profondeur, afflux de pétrole.

Gen. Sikorski. On fore déjà normalement, 858 m de profondeur.

Statelands XX. L'instrumentation est terminée, a présent on fore et pistonne, 1628 m de profondeur.

Jaberg. En continuant le forage normale on pistonne 1000 kg du pétrole par jour.

Zyghard III se trouve a présent seulement en pistonnement, la production journalière 2300 kg.

Jutrzenka a Borysław. (A présent sous l'administration du Mons. Simon Stern). On a torpillé le trou, après le nettoyage d'ébouillis a repris le pistonnement, qui donne 4000 kg du pétrole brut par jour.

Zuzanna. La profondeur, dernière 836 m, on fait des préparatifs pour introduire la colonne de 9 pouces, a présent on extrait le pétrole.

GASPREIS PRO JUNI 1930.

Der Preis von Erdgas im Borysławer Reviere wurde für Juni 1930 auf 4'77 gr. p. 1 m³ festgesetzt.

Bei Verrechnung der auf die Bruttoanteile entfallenden Gase, sind vom obigen Preise die Kosten für das Aufbringen derselben d. h. Abpumpungsspesen u. s. w. in Abzug zu bringen.

Abpumpung.

Die heute ausgewiesenen Daten sind Schlussangaben per Juni 1930.

Etwäge Ergänzungen bzw. Richtigstellungen folgen in der nächsten Nummer.

Rohölpreise.

Der gegenw. Marktpreis beträgt für Rohöl:		
Marke Borysław	§	215
„ Schodnica	„	315
„ Urycz	„	360

Grubenchronik.

Gdańsk. Die selbsttätige Rohölproduktion beträgt gegenw. 6500 kg, die Gasproduktion 25 m³ in der Minute.

Sosnkowski III. Die tägliche Rohölproduktion halt sich auf der Höhe von 2.50 Zist., die Gasprod. auf 20 m³ in der Minute.

Standard IV. Man kolbt normal durch 24 Stunden, tagl. Rohölproduktion 1'81 Zist.

Ropa. Man bohrt noch immer in den aufgeschobenen Schichten, letzte Tiefe 1318 m.

Lucky Star II. In der Tiefe von 1364 m wurde eine Gasprod. von 5'80 m³ in der Minute erschlossen.

Vanderbergh. Letzte Tiefe 1728 m, man bohrt und kolbt 6000 kg Rohöl taglich.

Zawisza Czarny II. Normale Bohrung, 1628 m, Rohölzufluss.

Gen. Sikorski. Man bohrt bereits wieder normal, 858 m Tiefe.

Statelands XX. Die Instrumentation wurde günstig gehoben, letzte Tiefe 1628 m, bohrt u. kolbt.

Jaberg. Bei weiterer Bohrung - 1355 m Tiefe - kolbt man 1000 kg Rohöl taglich.

Zyghard III. Gegenw. wird nur gekolbt, 2500 kg Rohöl taglich.

Jutrzenka. (Gegenw. unter Verwaltung des Herrn Simon Stern), Nach Torpedierung des Bohrloches, wurde der Nachfall ausgeheilt, nachher wurde das normale Kolben aufgenommen, gegenw. tagl. Rohölproduktion 4000 kg.

Zuzanna. Letzte Tiefe 836 m, Vorbereitungen zum Einbau der 9" Rohre. Gegenw. wird goldföhl.



JAKOŚĆ I STAŁOŚĆ
marki produktów naftowych
gwarantowana

KOPALNIE
 w Borysławiu, Mrażnicy i Bittkowie.
FABRYKA GAZOLINY
 w Borysławiu.
RAFINERJA
 w Libuziu.
ORGANIZACJA
SPRZEDAŻY

Około 1 000 stacji benzynowych i punktów sprzedaży w całej Polsce. Przeszło 3 000 polskich pracowników obsługuje publiczność produkując, przetwarzając produkty STANDARD-NOBLA.

Allgemeine Linien Standard Nobel in Polen
 Abgabe und Verkaufsstellen sämtlicher Erdöl-
 Erzeugnisse und Erdgas in ganz Polen -
 umgeben von hunderttausenden Stationen

W ciągu ostatnich trzech lat firma Standard Nobel w Polsce należała zorganizowała w całym kraju sprzedaż i obsługę, gwarantując publiczności: automobilistom, fabrykantom i innym konsumentom produktów naftowych - szybka i dobrze wykonana dostawę produktów odpowiednich gatunków po cenach normalnych.

Uprzejmości i łachowości naszych pracowników stale zwiększa zaufanie polskiej publiczności.

Sztabę i Kolo „Standard” i „Stanob” rozpoczynają wszyscy natychmiast, jako godną oszczędności przy użyciu produktów naftowych.

PETROLEUM-VADEMECUM. International Petroleum Tables - Tables pour l'Industrie et le Commerce du Pétrole, herausgegeben von Techn. Rat Ing. Robert Schwarz, VIII. Edition 1930. Verlag für Fachliteratur G. m. b. H. Berlin W. 62 und XIX/1. 2 Bände mit einer Uebersichtskarte der Welt-eröldindustrie. Preis Mark 24.

Die VII. Edition des „Petroleum - Vademecums“ war in wenigen Wochen vergriffen. Der Verlag hat sich daher entschlossen, seine Neuauflage als VIII. Edition fertigzustellen, in welcher die im ersten Halbjahr 1930 bekannt gewordenen, wesentlichen statistischen Produktionsdaten wichtiger Länder, sowie die Veränderung der Zollarife im Ergänzungsbogen mit 64 Seiten Umfang hinzugeführt wurden. Insbesondere ist auch der neue deutsche Zollarif und die Durchführungsbestimmungen neben den neuen Zollarifen anderer Länder aufgenommen.

Das Petroleum-Vademecum erscheint nunmehr in zwei Bänden, da der ausserordentlich angewachsene Umfang dies als zweckmässig erscheinen liess. Band I. enthält a) Chemisch-physikalische und andere vergleichende Tabellen für die Mineralölindustrie, ferner b) die Mineralölzollarife der einzelnen Staaten. Band II. umfasst: a) Die Statistik, ferner b) eine Uebersichtskarte der Welt-Erdölindustrie.

Bei Teil I. Chemisch-physikalische Vergleichstabellen wurden in Ergänzung der bewährten Vergleichstabellen über Masse, Dichte, Viskosität, etc. unter anderem die in der verschiedenen Staaten für die Lieferung von Mineralölproduktion geltenden Normen gegenübergestellt. Die im zweiten Teil besprochenen Mineralölarife der einzelnen Staaten wurden genauestens durchgesehen und entsprechend dem neuesten Stande richtiggestellt und ergänzt. Teil III. Statistik der Produktion und des Aussehenshandels von Mineralölen, erfährt gegenüber der früheren Auflage eine um zirka 125 Seiten starke Erweiterung, so dass auch die letzten Ziffern mitberücksichtigt werden konnten. Zahlreiche Diagramme sind hier ebenfalls neu aufgenommen worden. Zur Ergänzung des statistischen Teiles ist die Beilage einer Uebersichtskarte der Welt-Erdölindustrie besonders zu begrüssen.

STANDARD NOBEL w POLSCE S. A.
 CENTRALA, ALEJA JEROZOLIMSKA 57, WARSZAWA

Inserujecie w Petrolu

OSTATECZNE Tłoczenia końcowe

LES DEFINITIFS Refoulements finals

ENDGÜLTIGE Schlusspeipungen

kopalń okręgu Drohobycz za maj 1930

des mines du district Drohobycz p. mai 1930

der Gruben des Bergreviers Drohobycz der Mai 1930

Main table with 4 columns: Kopalnia Mine-Grube, Cst, Kopalnia Mine-Grube, Cst, Kopalnia Mine-Grube, Cst, Kopalnia Mine-Grube, Cst. Includes sub-sections like ZAPACZYK STAT. CAPT., Roman, and various mine names with production values.

Z produkcji De la production Von der Produktion 3453.3656 odtoczący: on avaient retoué: haben abgepumpt: 1 Petrolca 263.644 cyst 2 Galtica 439.4852 3 Standard Nobel 262.2860 " 3453.3656 cyst

Z odtłoczonej produkcji De la production retouée 3453.3656 Von der abgepumpten Produktion 3453.3656 przypadają il revient enfilant Premier 614.4113 Naft. Przem. Małop 67.0440 Fanto 385.3086 (Nato) 808.8886 Gał. Karp. T. Naft. 298.6066 1676.3001 cyst Limanova 411.6768 Galtica 35.0138 Standard Nobel 29.9398 Mrażnica Retla-Meila 89.6067 L. Unikel 39.0971 Josef Rothenberg 55.8988 Globus 12.7977 Ghela 28.1887 T. Łaszcz i H. Suchestow 11.2288 Tom. Przem. Rop. (Oil Invest) 12.1931 Em. Lockspeiser 37.3656 Belg. Nafta Boryslawska 14.0782 Simon Stern 25.2554 Tom. Naft. „Bioch“ 2.9937 Gzuzina 3.0669 Jakob Weiss 11.2850 Petrol S. A. 17.6888 Inne-les autres-Andere 407.6610 " 3453.3656 cyst

SCHODNICA 41841 Artur 17.0480 Backenroth Abr. sen. 13.7384 Backenroth Abr. j.m. 1.0190 Backenroth Ida 7.7724 Backenroth I. m. Sp. A. dla przem. naft. i gaz ziem. 115.1885 Galtica 70.3646 Zygmont Tryumf 10.7799 Schron. Ska Naft. 14.8832 Boryslawski-Winiarz 2.4456 Blanka 328.9387 cyst

PEREPRONTYNA 1.9447 Róża 3.6276 Fela 3.9270 Podzwawel 1.6900 Pereprontyńska Ska Szywa Nowa Sp. A. dla przem. naft. i gaz ziem. 20.6595 Fortuna 92.8188 cyst

URYCZ Radolf 1.0090 cyst Ska dla przem. naft. i gaz ziem. 77.0905 Uryczka Ska 70.2146 Backenroth i Ska 3.6434 " 109.6461 cyst

RYPNE Malopolska 158.1500

WANKOWA Malopolska 96.3031

STRZELBICE Szywa-Plana-Limanowa 16.0070

OPAKA Malopolska 5.2700

RAJSKIE Oil-invest (Tom. Przem. Rop.) 1.7700

DUBA Malopolska 10.5400

PASZOWA Standard Nobel 3.9000

Okreg górniczy: Drohobycz. Bergrevier: Rekaptalacja-Recapitation. Boryslaw-Tustanowice-Mrażnica (zapaczyk - Capt. Stat. - Fangst.) 3453.3656 Schodnica 238.2037 Pereprontyna 28.2188 Urycz 102.6461 Opaka 5.2700 Rypne 153.1500 Wańkowa 95.3933 Strzelbice 15.0070 Duba 10.5400 Rajske 1.7930 Paszowa 3.9000 Razem-Total-Summe 4107.4875

KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIICIE PROPRIETAIRES PROPRIETEUR EIGENTUMER	Parcele Lot Parzelle	Głębok. Depth Tiefe	Stosunek Etat Stand	Prod.		KOPALNIA MINE MINE GRUBE	WŁASCIICIE PROPRIETAIRES PROPRIETEUR EIGENTUMER	Parcele Lot Parzelle	Głębok. Depth Tiefe	Stosunek Etat Stand	Prod.						
					1907 1908	1909						1907 1908	1909					
Barak I Hubicze II Dorrit VI Lusia XI Georg XVII Dziękuję III Irenek IV Eileen V Marg. Grace X Magdalena XV Henry VIII		4487/2	1241 5 1260 5 1262 6 1352 5 1283 6 1892 4 1349 6 1278 5	5 5 t t t t t t	0.04 0.05 0.04 0.10 0.01 0.18 0.19 0.02	118 118 106 279 0.89 10.11 5.06 0.52	11/26	11/42										
Stalanda IV VI X XI XII XV XVII XIX		4487/3	1312 1 1341 6 1360 5	t t t	0.60 0.18 0.20	14.86 1.96 5.62	11/25	12/50										
(Laroché) XX XXI XXII XXIII XXIV XXV		4434	1816 7 1414 5 1294 6 1507 6 1314 5 1389 5 1370 5 1585 6 1540 6 1548 6	w g rc-t t t t t w t t	0.41 0.09 0.35 2 0.85 0.59 0.58 0.65 1.70	0.91 3.19 41.89 21.9 0.73 23.51 27.08 3.81 18.16 46.26	2/26	2/46										
Stal. południe			1854 5 1141 8 1/2	w-t w	0.25 0.70	7.83 3.00												
Maria Teresa III IV V			998 1 393 3 939/2 926/1	t t t t	0.81 4.43 0.93 0.06	0.60 8.40 4.55 7.30	8/27	3/52										
Marcel II Waliszko Długosz Gal. Ska II IV			860 1 2003/3 1473/1 1917 5 1646/1	t g t g g	0.25 1.05 0.14 0.66 0.70	2.83 0.09 30.42 6.66 0.70	6/66	11/80										
Br. Popper II Wisła Niagara II Kalifornia I II			2508/1 784/3 718 1 1316 1 1815 4 1059/2 621 1	p t gspd rk t t g	0.07 0.02 0.01 0.13 0.14 0.98 7.48	2.85 0.92 0.51 3.80 3.88 13.45	9/24	9/53										
Eleonora Kujawy Walka (Wisła) Emanuel Eisa			1269/1 1405/2 1374/1 909 1 1053/1 1623	t t g t t t	0.40 0.07 0.70 1.80 0.12 0.30	10.69 8/92 9/26 7.54 3.83 7.29	8/92	9/51										
Daisy Bierot Elzbieta			688/1 1565/1	tspd t	0.06 0.70	0.51 19.99	1/87	4/54										
Freudenth. XI Głasiak II Herzfeld II (Oresa) III Kniop I Lilom I Marja			2622/2 2499 1 4487/1 4494 1 4434 1 1979/2 1565/2	t t t t t t t	0.20 0.12 0.30 0.57 0.63 0.08 1	4.90 4.17 0.16 16.16 17.86 2.28 28.77	7/25	9/53										
Robert Zeus Paulus II Pax			4434 1 1262/1 1262/2 644/1	t t t t	0.17 0.08 0.07 2.25	4.27 2.32 2.21 0.44	6/34	8/57										
Jan Kanly VIII Bank XVI XVIII XIX XXXI VI XXXIV 38			787/3 1981 4 1850 5 1419 4 644 4 964 6 400 9 1469 7	tspd tspd t tspd tspd tspd tspd tspd	0.09 0.04 0.20 0.02 0.02 0.03	0.57 0.19 0.43 2.64 0.65 0.44 0.38	3/52	8/57										
Bankowice XXI XXII XXIV XXVI XXVII XXIX XXXI			1285 5 1316 5 1981 5 1984 4 1397 6	t t t t t	0.08 0.30 1.25 0.75 0.27	1.85 1.38 140 3.55 6.83	8/85	9/95										
Dąbrowa IV VIII XIX V			1443 4 1366 1 1357 6 1482 6 1327 6	t tspd t tspd tspd	1.10 0.80 0.80 0.07	31.05 22.57	12/26	8/61										
Jaberg			1365 6	w-t	0.10	7.50	12/26	8/61										
Glinnik XXXIV XXXV			2636/34 862/2	tspd t														
Kate 2/1 m-j I Ponerla XXX Stanislaw Vulkan I II III IV 30 m-j Champagne I 20 m-j Fortuna I 276 m-j III IV			1489 6 1384 6 1123 6 1572 4 1841 5 1323 4 1372 5 1480 6 1401 5 1514 5 1533 6 1493 5 1501 6	t t t t t t t tspd t t t t t t														
Alfred Juliusz Tadusz			1443 6 1809 6 694/1	t t t	0.05 0.08 1.09	0.76 2.40 3.27	1/21	7/80										
Feuerstein II IV V VI Schreier I II			2991 5 1160 6 1145 6 1273 6 2462 6 2463 6	t t t t g g														
Biora II Petrol m 10 j III Wino I II			1901 7 4437/2 1416 7 1202 5 1227 4	ro-t t t g g	0.30 0.70 0.30	7.45 38.37 7.49	6/26	6/60										
Edison I II Moneta I Francia Genia Luzia Otylia Wiednia I Zuzia			1971/1 1978/1 1915 1 1560 2 9636/2 904/2 1324 1 838 1 830 1 2530 1	t t t t t t t t t t	0.05 0.32 0.40 0.45 0.10 0.30 0.25	1.63 4.49 4.59 12.93 2.12 11.99 3.48 6.56 7.82 7.78	8/38	8/38										
Aledar-Lil Aba Albion			2001/1 2055/1 1569 1	t g t	0.40 0.56 0.55	10.50 8.6 14.95	10/50	6/1										
Bohemia Banaz Bronislaw Bankrot			1822/1 2462/2 1598/2 1702 1	t t t t	0.13 0.45 0.30 0.00	3.99 3.27 12.55 7.29	8/33	9/52										
Cecylia Columbia Cesia Hading I II III			2384/1 888/2 1645/2 1254 5	tspd t t t	0.49 0.23 0.24	19/30 7.01 7.76	19/30	6/5										
Dembowski Dziwnia Długosz-Laszcz			1466 1 1709/2 1819/1	t t tspd	0.80 0.81 0.90	4.27 8.75 8.44	4/36	4/37										
Elda Filip III Erna IV. Ewa (Erd. XVI)			1643 6 2616 6 2402/1 1635/1	t tspd tspd t	0.18 0.08 0.30	8.01 10.91 8.69	12/26	12/61										
Fortuna Fiume I II			1681/1 1153 4 1448 5	tspd t t	0.05 1.08	1.02 1.98	1/98	1/98										

MAŁY OROPOLOSKA
 Grupa Francuskich Tow. Należnych, Przemysłowych i Handlowych. — Groupe des Soc. Françaises Patrol, de Ind. et de Commerce.
 Spółka Akcyjna — Soc. Ame.
 Sp. Akc. NAFTA
 Galicyjskie Karpacie Należne Tow. Akc. dawnej Bergheim & Mac Garvey.

MAŁY OROPOLOSKA
 Grupa Francuskich Tow. Należnych, Przemysłowych i Handlowych.
 Galicyjskie Karpacie Należne Tow. Akc. dawnej Bergheim & Mac Garvey.

GALICJA
 Ska. akc.
 Soc. ame.

Emanuel
 Lockspeler

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Profondeur Depth Tiefe	Stwierc. Etat State Stand	Prod.		Stwierc. Etat State Stand	Prod. roczny Annuel Rend	Gaz gaz Gas gas	Woda eau Water water	Inne autres Andere andere	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcelle Lot Parzelle	Głębokość Profondeur Depth Tiefe	Stwierc. Etat State Stand	Prod.		Stwierc. Etat State Stand	Prod. roczny Annuel Rend	Gaz gaz Gas gas	Woda eau Water water	Inne autres Andere andere	
					rest rest rest	całkow. total total											rest rest rest	całkow. total total						
Herta II	L. Diamandstein	2393	790	7	t	0.10	3.62	2.25				Maja-Adela	Jadwiga z o. p.	2019/1	440	10	gr							
Henryk II	Inż. Wład. Skoczyński	1787	1816	4	r	0.10	1.28	3.79	12.30			Nelson	L. Diamandstein	1822/1	1420	5	lead			1.28	1.34			
Jawa	Halpera i Wegner	1890	1303	4	t		4.33	10.46				Natfa I	Bronowski, Schofield	1826	1396	4	t	0.20	1.30	0.22	5.23	5.42		
Józef	Sp. z o. o. Mukden				ispd		0.45					Natfa II	Tow. Naft. E. R. H. A.	1597	1325	5	ispd		1.64	0.21	4.90	4.55		
Karol	L. Schofield i Ska	1850	630	9	w							Oleum	Polonia i Eidikus Kraft i Arnold	1358	1636	5	t	0.10	0.41	3.25	1.31			
Kopernik I	Simon Stern	1907/1	1087	5	t	0.12		8.39				Opag II	Eidikus, Kraft i Oswald Abazja	818	1807	5	w		0.29	10.32				
Krakowianka	Inż. H. Feller	1891	1085	6	t	0.15	3.63	9.38				Panonia	Simon Stern	1827/1	1650	6	ispd		0.70					
Kinga I	Inż. Kriestiański i Ska	2545	1243	6	t	0.08	2.08	8.29	8/53			Pawel I	Simon Stern	631	1476	4	ispd			10.25	10.37			
Kellogg	B. Schofield	2824/1	740	7	ispd			9.28				Piast I	Scott i Buber	820	1317	6	t	0.45	0.13	13.13	10.32	7.51		
Las zlach. II	Gm. Tustanowice	4437/5	1310	5	ispd		0.53	1.58	1.57	wl		Parsifal	Globus Sp. a. o.	h 166	1323	6	t	0.25	6.47	1.37	1.57			
Lea	Eksploatacja Sp. n. o.	875/2	1380	6	t	0.38	0.60	7.67	10.26			Renata	Gazolina S. z o. p.	626/1	1334	5	tg	0.08	1.70	2.81	5.32			
Laura	Inż. Rebenka i Leszek	1593/2	1365	5	t	0.15	0.98	4.27	4.62			Roman	Ska Naft. Roman	1750	1834	5	t	0.42	0.10	11.06	12.30	19.55		
Leslaw	Licht i Backer	1055/1	1198	5	g		2.10	7.82			Rossberger IX	H. Schreklager i Sp. Uchteska i Freund	2628/5	1432	5	rk		0.97	11.31					
Lohengrin	Globus sp. a. o.	1578	1361	6	t	0.10		6.59	1.57			Sesam III	Szczepanowski i Sp. Uchteska i Freund	1719/1	1305	5	ispd		1.96	4.30				
Litwa II	O. Halpera, Gilowski Wegner i Sp.	2518/3	1242	4	t	0.10	1.99	2.79	10.26	10/51		Stella	Simon Stern	2538/3	1185	6	ispd		0.98	11.29				
Lucky Star. I	Dr. J. Hausmann i Ska	2854/1	1443	4	g		2.32	7.28	7/63			Stefa I	Simon Stern	1841	912	6	ispd		0.22	5.13	6/32	6/57		
Liljen	Herman Ehrlich	1596/2	1369	5	t	0.20	4.93	12.26	12/51			Stefania III	Simon Stern	1845/2	847	7	w-i	0.08	3.50	0.78				
Locarano	Oljo Sp. Naft.	1433/3	1260	8	t	0.35	8.14	10.31				Stalciandski II	Inż. Machnicki i Lenicki	4434	1489	5	ispd		0.80	2.50	2.46			
Lena	Dr. Dattner i Ska	3101	1300	4	t	0.10	0.35	3.58	7.29	7/52		Trymfi I	Leopold Unkel i Ska	2318/2	1350	5	t	0.26	0.70	6.84	7/28	7/53		
Laszcz	Polonia i Spółka	1544	1548	4	t	0.22	1.33	5.70	7/31			Trymfi II	Leopold Unkel i Ska	2318/2	1310	5	o-m	0.23	0.70	6.15	5/27			
Mora II (Władysław)	Spka Akc. PETROPOL	1445	1034	6	odb			11/31				Terlecki III	Bracia Terlecky	2639	1441	5	ispd			8/24	wl			
Magda	Goldman Krauz i Sp.	2351/7	1006	7	gl	0.05	4.60	3.27	3.52	wl		Vera	Herman Sontag i Sp.	2077	1525	5	ispd		0.10	1.81	4/1			
Minerwa	Brzozowski, Winlarz	1568/7	1477	5	t	0.21	0.60	6.28	8/28			Wagnam IV	Backer i Licht	4323	1380	7	g-t	0.45	4.59	2.60				
Marysia II	Gemont Sp. n. o.	2518/3	1333	5	g		1.20	8.28	14/20			Wagmann I	Leon Rosner	1803/2	1212	5	t	0.45	1.81	11.15	12.24	12/45		
Merkury	Spadk. M. Zucker	3575	1305	6	ispd		0.70	3.42	3.38			Wiktor	H. Roth i Ska	1478	1516	5	ispd		0.26	10.26	10/51			
Mukden I	Sp. z o. p. Mukden	3034/1	1325	5	t-p		1.40	0.97	4.27	4/52		Warszawa I	Schlesinger i Weinstock	4437/5	1710	4	g		4.20	10.26	1/27	1/52		
Mewa I	H. Suchestawo i Sp.	2636/45	1423	4	ispd		0.78	12.26	13/41															
Margot	M. Eisenstein i Bracia Stenius	2338/6	768	9	h-g		9.04	4.23	4/48															

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chwilowo zastawiono - suspendu temporairement - zeitweise eingestellt. - irt łyżkowe ropę z trójkąta - tire le petrole de triangle - löflet Rohöl mittels Dreieck. - s zastawiono - suspendu - eingestellt. - z zaniechano - abandonne completement - aufgelsen. - zoz zaniechano i otwór zasypano - abandonne et le trou eboule - aufgelsen, Bohrohr verschüttet.

M a t o p o i s k a												M a t o p o i s k a															
Anny	4310/9	1860	4	z								Kate II	866/4														
Babycy VI	2335/4	1288	4	z			7/28	wl				Kalifornia I	1100/1	1318	5	z			0.29					3/35			
Bank XV		1878	5	z								Katarzyna I	1020/2	1104	5	s									11.31		
XVII		1978	5	z								King Eduard VII	1034/2	1033	5	z										11.31	
VIII	2636/34	1408	5	z				12/41				Las V	4437/6	1570	5												
XXIII		1453	6	z								Las VI	4437/5	1366	6												
Bakowice XXXIII		1148	6	s								Las III	4437/6	1284	5												
XXXVIII		1281	5	z								Las IV	4437/7	1705	4												
Berold	1625/2	1216	5	z				2/30				Las VII	4437/5	1200	4												
Champagne II	4331	1378	5	z		0.14						Las VIII		1545	5											1/27	
Clay II	2511	1454	6	z				10/29				Las IX	4437/6	1237	5												
Chocim	347	1538	5	z				3/36				Las XII		1294	8												
Dabrowa I	4317	1350	5	z								Liljom II	1575/2	1270		s										8/27	
III	4317	1305	4	s								Mina	955/2	1681	6											11/30	
V		1327	6	z								Meta III	2836/45	1000	9												
VII	4315	1366	5	z				12/41				Malkowski II	866/1	1625	5	z										12/26	
XI		1524	4	s								Maksymilian	1853	1368	5												8/35
X	4317	1439	5	z								Maisei IV	4437/2	1430	5											5/25	
Diugosz Laszcz II	1819/1	1350	6	z				13/41				Maria Teresa II	944/1	1323	4	s			0.57							8/27	
Dośka II	1095/1	1344	5	z				0.29				May	1853	893	9	z										10/26	
Esti	4434	352	10	z				6/34				Niagara II	719	1341	5	z			0.31							1/37	
Efizeum	846	1483	5	z				12/32				Opag	639	1328	7	s			0.10							2/31	
Erdölwerke III	2468/3	969	6	z				11/28				Olimpia	1431/1	62	7	z											
IV	2484	1040	4	z								Phenix I		1085	6	z											
X	1625/2	1267	6	z								II	2513	1547	4	z										11/26	
XI	2036/49	1537	4	z								Ponera XXV	1669	1659	5	s											
XX	2468/1	1564	4	z				8/28				XXIX		1176	6	s										12/41	
Edna IX	4437/2	1519	5	s		0.14	0.67	11/42				VIII	4434	1599	5	s											
Franciszka	1564/1	1206	5	z				1/39				IX		1266	5	s											
Filip I	2492/2	1027	6	z				12/26				X	4437/1	1615	6	s										2/26	
Galic. Sp. n. o. I	1645/1	1364	5	z				12/41																			

Table with columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIELI, Parcela, Głębok. Profund., Stan. Etaj., Prod., etc. Includes entries for Bruno Berold, Piusdzki, Fanto, Fotogen, 30 m.-J., Halina, Zawisza, Słox, Ludwik, Ullmann, Jakob, Oskar, Norbert, Fryderyk, Jozik, Gustaw, Paateur, James-Forbes, Emil Parnas, Arkadja, Gen. Sikorski.

Table with columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIELI, Parcela, Głębok. Profund., Stan. Etaj., Prod., etc. Includes entries for Gottfried, Joffre, Petain, Union, Foch, Gdanki, Fopa, (Gallen), Violetta, Mtea, Bohdan, Bitumen, Jakob.

Table with columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIELI, Parcela, Głębok. Profund., Stan. Etaj., Prod., etc. Includes entries for Andrzej, Aldona, Horodyzeczce, Józef, Zofia, Kollaj, Galicja, Bitumen, Zygmunt, Mraźnica, Karol Sydenja, Standard, Mirjam, Minister Kwiatkowski, Beno, Rella, Pogoń, Guido.

Table with columns: KOPALNIA MINE, WŁASCIELI, Parcela, Głębok. Profund., Stan. Etaj., Prod., etc. Includes entries for Horody-I, Standard, Mirjam, Minister Kwiatkowski, Beno, Rella, Pogoń, Guido, Faustyna, Sassy.

M a z o p o i s k a

B e r n i n a

L i m a n o w a

G A L I C J A

S t a n d a r d N o b e l

M r a z n i c a

J ó z e f

M a z o p o i s k a

B e r n i n a

L i m a n o w a

G A L I C J A

S t a n d a r d N o b e l

M r a z n i c a

J ó z e f

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Profond. Tiefe	Diament Diamant	Pród. Prod.	Pród. Prod.	KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE EIGENTUMER	Parcela Parcelle	Głębok. Profond. Tiefe	Diament Diamant	Pród. Prod.	Pród. Prod.
Czesław Sosnkowski III.	T. Łaszcz i H. Buchelewicz	408/1	1650	6	t	1	150	1850	11,47				
		407/1	1418	6	t	2 50	21	1718	6/49				
Monte Carlo I 20 m.-J. III	Soc. des petr. „GISELA“	761	1365	4	t		1024	9/85					
				1616	4	t	0 55						
Fadzio Tryskaj		30° 4'	1471	6	t	0 27	150	762	12/44				
		2m	1492	6	t	0 15	169	450	5/41				
Milano 8 M. I. III VI	Oil Invest. Assoc. Tow. Przem. Ropa	p. b. 58	1508	6	t		235						
			356/1	1360	6	t	0 20		4 35	/38			
		338/1	1398	6	t			290					
Adela	URYCKA Ska Naft.	618	542	9	p				9/45				
Ella	Tow. Naft. Jadwiga	633	1608	6	t	0 50	0 29	1796	8/26	7/61			
Janina I III	Metanowski i Ska	338/4	1337	5	t-g				1 28	2 43	8/35		
Linka Lindenbaum 17		Spadk. M. Zuckera A S T O R I A	419	364	10	t					1 21	11/40	
Oil Spring I 3 m.-J. III	Tow. Naft. OIL SPRING	761	1381	5	t				0 45	1 12	10 45	8,35	
Skarb I III	Herz & Harnik	200	210	10							0 16		6/49
Tonius III		Astoria	287/3	510	10	t	0 18				2 12	0 24	9/49
Zuzanna	Sp. Naft. Terra Mreżca	460/2	895	10	t								
Anda I, II, III Ando IV	M. Horn i Ska Backenroth i Horn												1 41
Tenner 1, 2, 5, 12 Marcell													
Wybuch Gwiazda Mirjam	Sine kop. Jankowice Alie Graben												0 26

Kopalnie nieczynne — Mines abandonnées — Gruben ausser Betrieb

chs chwilowo zaslanowiono — suspendu temporairement — zeitweise eingestellt.
 tri lyżkuje ropę z trójkonta — tire le pétrole de triangle — löffelt Rohöl mittels Dreieck.
 s zaslanowiono — suspendu — eingestellt.
 z zaniechano — abandonné complètement — aufgelassen.
 zoz zaniechano i otwór zasypano — abandonné et le trou éboulé — aufgelassen u. Bohloch verschüttet.

Kopalnia	Właściciel	Parcela	Głębok.	Diament	Pród.	Pród.	Kopalnia	Właściciel	Parcela	Głębok.	Diament	Pród.	Pród.	
Goitfyd IV X XI XII	L I M A N O W A	761	1382	6	z								5/48	
			1469	5	s									8/47
				1530	7	z								8/43
				1641	6	z								7/45
Joffre III IV		617/2	177	10	s							0 28	11/46	
Foch II (Katów)		306/1808/1	349	16	s								3/38	
Union II		617/2	1163	7	z								3/38	
Nina	Grupa Małopolska	535/2	107	20	s									
Horodyszcz II V			617/2	464	12	s						0 33	1/41	
Jozef IV	Galicyjskie Tow. Naft. GALICJA		55	20	s								3/30	
Zofia V			761	1889	5	s								6/38
Mrażnica IV XI XIV	Standard Nobel Spółka akc.	761	1696	6	s								91/46	
				79	20	s								
Oceanja	Jozef ROTHENBERG	484	406	14	s								7/38 7/5	
Ysonne (Krak.) Sosnkowski II IV	T. Łaszcz i H. Suchestow	314/4	363	12	z									
			409/1	544	4	s						0 84	11/47 6/49	
Monte Carlo IV		761	1453	5	s								9/35	
Wila Kniaz-Katz	Soc. des petr. „GISELA“	344/1-3	1340	6	s								9/35 3/46	
Milano II	Oil Invest.	338/1	1448	6	s									
Bielsko	Leopold Ujtek	514/1	422	10	chs								5/48	
Banque de Frce		291	146	10	s								8/47	
Bonaparte	H. Blazer	271	521	10	s								8/43	
Bertold III	Małopolska	330-331	1515	8	s							0 16	7/45	
Dąbrówka	Sp. G i o b u s	635/2	426	10	s								6/46	
Gładys	J. Sassyk	264/1	312	10	s								8/24 8/40	
Haki Pascha	A. T. G i o b u s	655	622	9	s								3/37	
Haller	A. T. Triag	276/2	328	9	s								11/47 3/62	
Heddy	T. Naft. Atlas	687	88	12	s								2/38	
Janina II	Metanowski i Ska	338/2	1457	6	s								8/35	
Karla I II III	Herz, Harnik i Sp.	344/4	1208	5	z								6/35	
			1444	6	z									
			1324	4	z									
Liwia II Tonius II	BONARIVA	634/2	1517	6	z							0 50	9/29	
Mac Eduard	Terietcki	682	710	9	s									
Orawa	Akc. T. Pokucie	159	24	16	s								4/46	
Polska-Nafta I	Iwanczuk	1015	410	10	s								/	
Promień	A. T. Columbia	560/4	170	14	s								2/47	
Rence	Sp. Naft. Tegen	638/1	500	10	s								11/48	
Temida I II	G. Iwanczok	284/2-281/5	307	9	Jrt								wt	
			280	10	Jrt									
Wiszenka	P. Gilowski	275/2	274	16	s								6/49	
Wezuwiusz		179	14	s										
Władysław Lucy	Tow. Naft. Delta	80	213	14	s								4/45	
Wolodyjowski	J. Łabaniewicz	440	120	16	s								wt	

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot Parzelle	Głębok. Profund Depth Tiefe	Stwier. Etat State Stand	Prod.						
					ropy oil Gase	gaz gas	węgl. coal	żel. iron	in. in.	inne other	
BEREHY DOLNE											
	Skaz HILDOR		563	6	w						
D A S Z A W A - G e l s e n d o r f											
Daszawa I	Sp. Akc. „Gazolina“		705	6	g						
Pilsudczyk I			740	5	g		51				
Ksienie Pole			670	7	g		47				
Basiowska I			448	12	g		3				
Władysław			772	5	g		14				
Smiały		885	10	w							
Polmin I	Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych (Polmin)		778	7	g		697				
II			757	6	g		643				
III			708	10	g						
IV			577	10	g						
V			335	14	g		111				

D O L I N A											
Nr.	I	Sp. akc. Nafta	492	10	s						
	II		1044	5	s						

D U B I A											
Paryż I		2412/2	846	0	I		31/5	12/87	14		
III	Małopolska		705	9	I	0 40	1 30				
IV	Grupa Francuskich Tow. Naftowych		718	7	D						
V			872	9	D		10 54				
VI			700	9	D						
Fortuna I.		3084	730	6	D		30/4				
Fortuna III	Dunka de Sajo				D	0 06	1 95				

Jasiennica solna											
Nr.	I	Sp. akc. Nafta	1288	0	s						

JANKOWCE											
Pionier I	SKA AKC. PIONIER		580	9	w						

KROPIWNIK										
Mendro	Omnium A. T.	985	349	9	s		30/4	46	18	
Lenart	Lenart i Sp.	1032/2	416	8	s			44	12	
Wulkan	Kramer i Sp.	1756			a					
Karpathia	Gazolina S. A.				p		0 90			

ŁODYNA										
Kościusko Nr. 37.	ŁODYNA Przemysł Ropny S. z o. p.		320		p	0 11			30/4	
38.			582	6	p				1 66	

NAHJOWICE										
II	Zakład ropny Nahjowice s. z o. p.	3892	180	7	e					
III		3955	404	6	s					
IV		3301	650	6	g					
		3256	980	5	g					
I	Sp. akc. Stand Nobel L. Dressler	3484/1	1151	7	s				30/4	
Millie I			1070	6	s					
Marusia	Ks. Jednaki		482	9	e				0 17	

OPAKA										
Teodor	Limanowa	6023/1	1008	7	s					
I			867	0	p					
II	Grupa Francuskich Tow. Naftowych, Przem. i Handlow.		713	4	p					
III			760	5	p					
IV			699	9	p	0 17				
V	Małopolska	2466/2	804	5	s					
VI			826	6	s					
VII	Groupe des Soc. Francaises Petrol. de l'Ind. et du Commerce		551	10	s					
VIII			133	10	p					

ORÓW										
Fanny I	GAZOLINA Spka Akc.		245	193	4					
II			240	198	5					
III			233/1	145	5	p	0 12			
Ulan I			240	232	6					
II			233/1	128	7					
Strzelec			288	7	s					
Marszałek	Orowskie Tow. Naft. Sp. z o. o.		215	7	chs					

KOPALNIA MINE GRUBE	WŁAŚCICIEL PROPRIÉTAIRE PROPRIETOR EIGENTUMER	Parcela Parcels Lot Parzelle	Głębok. Profund Depth Tiefe	Stwier. Etat State Stand	Prod.					
					ropy oil Gase	gaz gas	węgl. coal	żel. iron	in. in.	inne other
Pas z o w a										
26 otworów puits - Sonden	Standard Nobel								p 0 13	31/5 3 90

PEREHIŃSKO										
Perchyisko IV	Grupa Małopolska		225	7						30/4
V			285	7	p					0 95
Metropolija X			324	6	s					1935 8

POLANA										
4 otworów sondes Sonden	Ska Polana-Ostre								p 0 11	30/4 3 94

POPIELE										
Elfride	Małopolska	2400/2	552	8	s					
II		2408/1	88	14	s					
Joanna D'Arc	Limanowa Sp. z o. p.		1976	1276	6	s				
Midland	Midland i Sp.	2356/1	1417	5	tspd					
Oskar	A. T. Nafta	3990/1	1026	9	s					
Erd. Popiele	Małopolska	1969	1180	6	s					30/4
Jerzy Franciszek	Sp. Naft. „Ruch“		115	6	I	0 06				0 20
Lux	Tegen				s					

Rajskie (Lisko)										
Euh. Nr. VI	Oil - Invest - Assoc. Tow. Przem. Ropnych		363	9	p					
VII			508	9	p	0 06				31/5
8 otworów puits-Sonden						p				

ROPIENKA										
67 otworów sondes Sonden	Kop. Nafty ROPIENKA								p 0 60	30/4 19 74

STRZELBICE										
26 otworów sondes Sonden	Tow. Naft. Limanowa		82-433						p 0 56	p. 31/5 15 01

SYNOWÓDZKO										
Whaley I.	Vacuum Oil Comp.		1497	5	z					

MANASTERZEC										
Zofia I	Miremont		584	9	w					

LISOWICE										
Bolechów	Karpacka Nafta		250	6	jk					

HOŁOWIECKO (Kozłowa)										
Babina	T. i F. Tabora								p	30/4 0 05

ROSOCHY										
Nadzieja										
8 otworów puits Sonden									s	

STARA SÓL										
Valesca	Valesca Sp. z o. o.									

TARNAWA DOLNA										
Zdunka	Petika Szymański		485	12	w					

UHERCE										
Turgenjew	Inf. St. Dudek								s	

**Prosimy uprzejmie o łask. zapoznanie nam
każdorazowych zmian!**
**Wir bitten höfl. uns die Jeweiligen Verande-
rungen güt. bekannt geben zu wollen!**

KOPALNIA MINE GRUBE		WŁAŚCICIEL PROPRIETAIRE EIGENTUMER		Parcela Lot Parzelle	Profund. Depth Tiefe	Stosunek State Stand	Prod. ropny Oil Gas	Prod. gaz Gas	Stosunek State Stand	Prod. ropny Oil Gas	Prod. gaz Gas	Stosunek State Stand	Prod. ropny Oil Gas	Prod. gaz Gas	Stosunek State Stand
URYCZ															
Harem		Ska Akc. dla Przem. Naft. i Gaz. Ziemn.		93											
Norb-Zrab				10	otworów sondes					0 90					
Pereprostyna				25											
Urycz				39											
94 otworów sondes															
Nr. 114		Uryczka Spółka		872	9					2 40			64'10		
115				190	12										
116				510	10										
117				404	10										
118				310	9										
119				410	10										
120				318	9	w									
121				307	19	w									
122				63	14	w									
Backenroth 1				475	5										
2				397	5										
3				480	4										
Zamojski 1		M. Backenroth i Sp.		480	5					0 15			5'78		
2				490	4										
5				418	6										
6				481	3										
7				390	6										
Rudoit 1		M. Backenroth i Sp.		270	9					0 03			0 63		
3				274	9										
Natalja		Tow. Naft. Mossu		190	10	s									
Wschod Karp. I		Fortuna i Spółka		520	6	p				0 04			0 51		
Wrocławek 1		Rafin. Prymela													
2															
3															

Wańkowa-Brelików-Leszczowate															
Brelików otworów															
78 sondes															
Sonden															
Kiczery otworów															
27 sondes															
Sonden															
Leszczowate otworów															
34 sondes															
Sonden															
Wańkowa otworów															
22 sondes															
Sonden															

WOLA POSTOŁOWA (Lisko)															
Izabella I		Ska Naft. POLMINTAR		588	10	w									

WOŁOSIANKA MAŁA (Turka)															
Hekla I		NOWA ROPA		105	8	p	0 01						30/4		
II				258	5	p	0 01						0 59		
III															
Nafta Lloyd I		NAFTA LLOYD		866		p							0 25		
II				283		w									

Okręg — District — Revier: DROHOBYCZ

Odfłoczona prod. włącznie La prod. refoulée The prod. piped over Die abgepepte Produktion

BORYSLAW	852.70
MRAZNIKA	1110.24
TUSTANOWICE	1293.51
Razem - Total - Summe: 3278.20 wag.	

	31/5. 1930	30/4. 1930
DUBA	10.50	12.59
HOLOWIECKO		0.05
KROPIWNIK		0.30
ŁODYNA		1.66
MRAZNIKA Wierzh.-Super.-Ober.	16.82	34.37
NAHŁOWICE		0.17
OPAKA	5.27	5.10
ORÓW		0.95
PEREHINSKO		3.92
PASZOWA	3.90	3.94
POLANA		3.94
PEREPROSTYNA	29.24	19.09
RYPNE	153.15	150.79
POPIELE		0.20
ROPIENKA		19.74
RAJSKIE	1.79	1.89
STRZELBICE	15.01	17.01
SCHODNICA	238.20	250.66
URYCZ	102.65	105.67
WAŃKOWA	93.39	93.12
WOŁOSIANKA MAŁA		0.77

Dzienna produkcja La production jour. The daily production Die tagliche Produkt.		Dzienna produkcja La production jour. The daily production Die tagliche Produkt.	
BORYSLAW	32.17	POPIELE	0 01
DUBA (Słoboda Dubenska)	0 43	RYPNE	4 60
ŁODYNA	0 06	ROPIENKA	0 60
MRAZNIKA	38.24	RAJSKIE	0 06
HOLOWIECKO	0 03	STRZELBICE	0 50
OPAKA	0 17	SCHODNICA (Pereprost)	8 89
ORÓW	0 12	TUSTANOWICE	45 22
PEREHINSKO	0 02	URYCZ	3 49
PASZOWA	0 11	WAŃKOWA Brelików Leszczowate	3 10
POLANA	0 09	Razem - Total - Summe	137.00

711 69 wag.

Tabela przeglądowa — Tableau de revue — Übersichts-Tabelle.
ropny — du petrole brut — Rohöl gazów — de gaz — Gase.

TOW. — SOC. — GESELL.	wag. — cst.	TOW. — SOC. — GESELL.	wag. — cst.	TOW. — SOC. — GESELL.	m ³ min.	TOW. — SOC. — GESELL.	m ³ min.		
Bloch Tow. Naft.	1.17	Nafta Borysl. Belg.	0.45	Bloch Tow. Naft.	1.76	Nafta Borysl. Belg.	3.70		
Gazolina S. A.	0.10	Petropol Ska Akc.	0.85	Gazolina S. A.	1.27	Petropol Ska Akc.	4.44		
Gizela Tow. Naft.	0.97	Relta-Mella Spółka Akc.	2.65	Gizela Tow. Naft.	3.80	Relta-Mella Spółka Akc.	3.30		
Galicja A. T.	11.28	Rothenberg Józef	2.55	Galicja A. T.	18.47	Rothenberg Józef	37.30		
Limanowa Tow. Naft.	12.92	Standard Nobel Ska Akc.	8.17	Limanowa Tow. Naft.	87.20	Standard Nobel Ska Akc.	27.68		
Lockspeiser Emanuel	1.40	Scott i Buber	0.70	Lockspeiser Emanuel	10.03	Scott i Buber	0.81		
Łaszcz i Suchestow	3.50	Simon Stern	0.57	Łaszcz i Suchestow	21.60	Simon Stern	3.20		
"Małopolska"	Fanlo	13.58	Tow. Przem. Ropnych	0.40	"Małopolska"	Fanlo	32.03	Tow. Przem. Ropnych	6.05
	Karpaty	9.52	Unikel Leopold	1.04		Karpaty	41.51	Unikel Leopold	1.61
	Małop. Przem. Naft.	2.36				Małop. Przem. Naft.	6.52		
	Nafta	11.07				Nafta	28.81		
Premier	18.78			Premier	52.76				

ZAKUP ROPY BRUTTOWEJ.

Na podstawie art. 3-go ustawy z dnia 1. maja 1923 r. Dz. U. Rzp. P. Nr. 55, poz. 387, oświadcza Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych, iż odnośnie do ropy brutowej, wyproduk. w miesiącu czerwcu 1930 r. wykona prawo zakupu następujących marek tejże ropy:

Borysław, Schodnica, Mraznica - Wierzchnia, Bitków (Dąbrowa), Bitków (Fr. Pol. Tow. Górn.), Bitków (Standardj Nobel), Urycz - Pereprostyna, Opaka, Strzelbice, Harkłowa, Kryg zielona, Krosno wolna od parafiny, Krosno-parafinowa, Krościenko wolna od parafiny, Krościenko parafinowa, Wziennica Turzepole, Wulka, Iwonicz, Węglówka, Równe Rogi wolna od parafiny, Równe Rogi parafinowa, Potok, Grabownica-Humniska, Lipinki, Libusza, Klimkówka, Majdan-Rosulna, Rypne, Wańkowa, Pasieczna, Dobrucowa, Lubatówka, Białkowska-Winnica, Męcina Wielka, Męcinka, Męcinka paraf.

Innych gatunków ropy powyżej nie wymienionych Państwowa Fabryka Olejów Min. nie zakupuje.

Ponadto podaje Państwowa Fabryka Olej. Min. do wiadomości, iż zgodnie z art. 2-gim powyżej wymienionej ustawy ustalone zostały przeciętne ceny targowe z miesiąca czerwca 1930 r. za 1 wagona 10.000 kg loco zbiorniki Towarzystwa magazynowo-tłoczniowych, wzgl. loco cysterna na stacji nadawczej dla ropy marki:

Borysław	na zł 1,894.—
Orów	„ 1,894.—
Popiele	„ 1,894.—
Schodnica	„ 2,557.—
Mraznica (Wierzchnia - Oberes)	„ 1,894.—
Urycz - Pereprostyna	„ 2,178.—
Rypne loco Broszniów	„ 1,988.—
Słoboda Rungórska	„ 1,894.—
Kosmacz	„ 1,894.—
Opaka	„ 1,894.—
Paszowa	„ 1,799.—
Bitków loco „Dąbrowa”	„ 2,746.—
Bitków loco Comp. France-Poln.	„ 2,471.—
Bitków-Standard Nobel	„ 2,570.—
Pasieczna	„ 2,746.—
Strzelbice	„ 1,894.—
Rajskie	„ 1,894.—
Mokre	„ 2,273.—
Harkłowa	„ 2,215.—

L'achat du pétrol brut des parts-bruttos.

Conformément à l'article 3 de la loi du 1. Mai 1923 Dz. U Rzp. No. 55 position 387 concernant la production au mois du juin 1930 due à titre de redevance aux détenteurs des parts dites „brutto”, la Fabrique des Huiles Minerales d'Etat déclare, qu'elle exécutera le droit d'achat des suivantes marques de pétrole.

D'autres marques de pétrole qui ne sont pas mentionnées ci-dessous ne seront pas achetées par la Fabrique des Huiles Mineral. d'Etat.

En outre la Raffin. des Huiles Minerales d'Etat communique, que correspondant à l'article de la loi nommée elle a fixé les suivants prix des différentes marques du pétrole brut-polonais: Les cours s'entendent en zlotys par cisterne à 10.000 kilos départ entrepot à la gare d'expédition.

Kryg, zielona	„ 1,988.—
„ czarna	„ 1,610.—
Szymbark	„ 1,932.—
Krosno: wolna od parafiny (sans paraffine, paraffinfrei)	„ 2,121.—
parafinowa (paraffinhaltig, paraffinirt)	„ 1,799.—
Krościenko wolna od paraf. - sans paraffine	„ 2,027.—
parafinowa - paraffine	„ 1,799.—
Łodyna	„ 1,894.—
Hołowicko	„ 1,894.—
Zmiennica-Turzepole	„ 1,894.—
Wulka	„ 1,894.—
Iwonicz	„ 2,083.—
Węglówka	„ 1,894.—
Równe-Rogi: wolna od paraf. (sans paraffine, paraffinfrei)	„ 1,932.—
Równe-Rogi: parafinowa, (paraffiné paraffinhaltig)	1,799.—
Rymanów	„ 1,761.—

EINKAUF VON BRUTORÖHÖL

Auf Grund des Artikels 3. des Gesetzes vom 1. Mai 1923 R. G. Bl. No. 55 Pos. 387 betreffs des im Juni 1930 produzierten Brutoröhöls, erklärt die Staatliche Mineralöl-Fabrik, dass sie das Kaufrecht nachstehender Röhölmarken ausüben wird u. zw.:

Die anderen oben nicht angeführten Röhölgattungen, werden durch die Staatliche - Mineralöl-Fabrik nicht angekauft.

Die St. M.ö. Fk. gibt überdies kund, dass übereinstimmend mit dem Artikel des erwahten Gesetzes die Durchschnittspreise für das Röhöl pro Juni 1930 für 1 Zisterne à 10.000 kg loco Magazinierungs- bzw. Aufgabestation für tiefer verzeichnete Röhölmarken wie folgt festgesetzt wurden.

Wańkowa	na zł 1,894.—
Potok	„ 2,652.—
Ropenka ad Dukla	„ 1,799.—
Grabownica-Humniska	„ 2,462.—
Lipinki	„ 1,894.—
Libusza	„ 1,894.—
Klimkówka	„ 2,083.—
Zagórz	„ 1,932.—
Majdan-Rosulna	„ 2,235.—
Kłęczany	„ 3,220.—
Stara wieś	„ 3,599.—
Dobrucowa	„ 1,988.—
Lubatówka	„ 2,083.—
Białkowska-Winnica	„ 1,894.—
Męcina Wielka	„ 2,557.—
Męcinka	„ 2,462.—
Męcinka (parafinowa, - paraffiné paraffinhaltig)	„ 1,988.—

„POLMIN” Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych. - La Fabrique des Huiles Minerales d'Etat. - Staatliche Mineralöl-Fabrik. (-) Inż. St. Daźwański (-) Dr. Schramm

LINDENBAUM I		LINDENBAUM II		ANGELA	
1/32%	Dol.	1/32%	Dol.	1/32%	Dol.
Berta I & II	10	Apollo (1 1/2 m)	35	Joffre	420
Fotogen	20	Bertold - Bruno	80	Mirjam	
Gottfried	40	Braclia Nobel	180	Petalin	
Horodyszeze Galleja	175	Milano	40	Standard (Maguire)	
Józef	70	Płsudski II & III	70	w całym terenie	
Konrad Brugger	240	Rella Mella - Beno	60	Joffre dans le terrain total	
Monte Carlo - Oil Spring	30	Wanda Galleja	15	im ganzen Terrain	
Mary Padua - Vulkan	30	Wit		Joffre I-V, & Petalin I.	
Pontresina Galicja	60				
Pontresina Britlish	15				
Silva Plana - Kozak	160				
Union	70				
Zofja	70				
Zyghard	30				
razem- total- zusammen	Dol. 1020		Dol. 480		

LEOPOLD EISENSTEIN

Sądowy **zaprzyśnięzony** rzeczoznawca dla spraw komercjalno-naftowych

Par le **tribunal** juré expert pour les affaires commerciales - pétrolières

Gerichtlich **vereidigter** Sachverständiger in Naphta-Handelssachen

TELEFON Nr. 114.

DROHOBYCZ, MICKIEWICZA 27.

TELEFON Nr. 114.

POLECA swe usługi do przeprowadzenia wszelkich transakcyj **naftowych**

RECOMMANDE ses services pour toutes affaires **pétrolières**

EMPFIEHLT seine Dienste zur Durchführung aller **Naphta-Transaktionen.**

UDZIAŁA rzeczowych i wiarygodnych informacji we wszystkich przemysłu naftowego tyjących się sprawach.]

DONNE des informations spéciales et exactes dans tout ce qui concerne l'industrie pétrolière

ERTEILT fachmännische u. wahrheitsgetreue Informationen über alle in die Naphtaind. einschlagenden Fragen.

OBEJMUJE zarząd kopalń i poszczególnych udziałów naftowych.

SE CHARGE de l'administration des mines et des parts particuliers.

ÜBERNIMMT Verwaltung von Naphta-Gruben und einzelner Anteile.

Załatwienie prędkie, dogodne warunki Dyskrecja zapewniona.

Service prompt et solide. Discretion assurée.

Rasche Erledigung, solide Bedingungen. Strengste Diskretion.

„MAŁOPOLSKA”

GRUPA FRANCUSKICH TOWARZYSTW NAFOWYCH, PRZEMYSŁOWYCH I HANDLOWYCH W POLSCE.
(KONCERN „PREMIER”, KONCERN „KARPATY - DĄBROWA”, TWA AKC. „FANTO”, „NAFTA” etc.)

PARYŻ
1, RUE TAITBOUT.

LWÓW
26, BATOREGO - 5, PL. MARJACKI.

WARSZAWA
42, SENATORSKA.

„OMPETROLMO”

ADRESY TELEGRAFICZNE:
„KARPOLEUM”

„KARPOLEUM”

KOPALNIE: Białkówka, Bitków, Bóbrka, Borysław, Brelików, Brzeźówka, Dobrucowa, Duba, Jaszczew, Kobylanka, Krościenko, Kryg, Leszczowate, Lubalówka, Mecinka, Mrażnica, Niebylów, Opaka, Pasieczna, Perehińsko, Pniów, Potok, Popiele, Rogi-równe, Rypne, Sądkowa, Sobniów, Sirszeszyn, Tustanowice, Wańkowa, Węglówka, Wietrzno, Wulka.

TŁOCZNI: Tow. Huczniowe: „PETROLEA”, „MONTAN”, „FANTO”, „KARPATY” w Borysławiu, Mrażnicy, Tustanowicach, Schodolicy, Bitkowie, Krośnie i Wańkowej.

GAZOLINIARNIE: 5 Fabryk w Bitkowie, Borysławiu i Tustanowicach.

ZAKŁADY ELEKTRYCZNE:

„Premier” Polska Naftowa Spółka Akc. Borysław,
„Elektrownia Zagłębia Krośnieńskiego”. Brzeźówka,
„Podkarpackie Towarzystwo Elektryczne” Borysław,
„Sieć Elektryczna Zagłębia Krośnieńskiego” Krosno.

CEGLIENIA: „Polanka-Karol”, ceglownia i Fabryka tow. glinianych w Polance-Karol.

FABRYKI MASZYN:

Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych w Gliniku Marjampolskim,
Fabryka Maszyn i Narzędzi Wiertniczych „Nafta” w Borysławiu,
Warsztaty Mechaniczne w Borysławiu, Bitkowie, Krościeńku Niżnem,
Polance Karol, Rypnem i Tustanowicach.

RAFINERJE: w Polsce: „Dros” i „Nafta” w Drohobyczu, Trzebiniu, Dziedzice, Glinik Marjampolski, Jedlicze, Ustrzyki Dolne, Peczenizynie,

w Austrii: „Drösing” A. G., „Drösing”,

w Czechosłowacji: „Premier” w Sumperku, „Apollo” w Brastislavii,

na Węgrzech: „Hazai”, Vaterländische Mineralöl - Ind. A. G. w Budapeszcie.

ORGANIZACJA HANDLOWA: w kraju: „Karpaty” Sprzedaż Produktów Naftowych Ska z ogr. por. Lwów, Batorego 26. Oddziały w całej Polsce.

ZAGRANICĄ: na Austrię, Czechosłowację, Jugosławie, Węgry, Italję i Szwajcarię: „Nova” Oel- und Brennstoffgesellschaft A. G. Wiedeń I. Graben 29.

na Niemcy: „Milag” A. G. Berlin - Charlottenburg, Bismarkstr. 5.

na GDAŃSK, Skandynawie, Kraje Bałtyckie, Anglię, Holandję i Kraje zamorskie: Polish Petroleum Co., Gdańsk.

na Francję: „Société Commerciale Premier”, Paryż 1, rue Taitbout.

KONCERNY NAFTOWE PREMIER i DĄBROWA ORAZ FIRMY SKA AKC. NAFTA i SKA AKC. FANTO

złączone obecnie w grupie francuskich towarzystw naftowych, przemysłowych i handlowych „MAŁOPOLSKA”, zjednoczyły z dniem 1. września 1928 r. dotychczasowe organizacje krajowej sprzedaży Towarzystwa „OLEUM” i „KARPATY” pod firmą:

„KARPATY”

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH, SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ
WE LWOWIE, UL. BATOREGO 26.

która za pośrednictwem własnych oddziałów i agencji, rozrzuconych na całym obszarze Rzplitej Polskiej, sprzedawać będzie z ośmiu rafinerji kocernowych, a mianowicie: Drohobyczu (dwie), Dziedzicach, Gliniku Marjampolskim, Jedliczu, Peczenizynie, Trzebiniu i Ustrzykach Dolnych.

NAFTĘ, BENZYNĘ, OLEJE SMAROWE I AUTOMOBILOWE
i ZNANE ZE SWEJ JAKOŚCI OLEJE SPECJALNE MARKI „GALKAR”.